# 擺脫煙癮!



我以前戒過煙都没有徹底戒斷, 但為了身體健康,我下決心再 戒。想到輔導員曾說過,戒煙是 要改變行為模式的;這幫助我以 後用其他事情來分散對吸煙的需 求,慢慢不再抽煙了。感謝專業 和細心的戒煙輔導員的幫助,使 我能成功走過戒煙的路。

- 陳順賢。

數以千計吸煙的人已經把煙戒掉了。您也可以做得到!華語戒煙專線可以幫助您。

# 甚麽是戒煙專線?

- 一個使您戒煙成功率倍增的免費計劃
- 由美國疾病控制及預防中心贊助,提供全美國的電話 戒煙服務

# 戒煙專線提供些甚麽服務?

- 友善的專業顧問、一對一輔導及支持
- 自助戒煙資料
- 尼古丁貼片直接送到您住所

## 專線服務時間:

• 星期一至星期五 7am - 9pm 西岸時間

### 今天就打電話來吧!

1-800-838-8917

www.asq-chinese.org



# **Free Yourself from Smoking!**



Thousands of people have already quit.

You can too! The Asian Smokers' Quitline (ASQ) can help.

#### What is ASQ?

- A free smoking cessation program that doubles your chance of quitting smoking
- A nationwide service funded by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

#### What does ASQ offer?

- One-on-one cessation counseling in Chinese,
  Korean and Vietnamese
- In-language self-help materials
- Free nicotine patches sent directly to the smoker

# ASQ is open:

• Monday–Friday, 7am - 9pm Pacific Time

# Services provided in:

• Chinese 1-800-838-8917

Korean 1-800-556-5564

• Vietnamese 1-800-778-8440

# Learn more about us:

www.AsianSmokersQuitline.org

#### **Contact us:**

asq@ucsd.edu

